

ANEXO E

Al

CONTRATO DE ADQUISICION NÚMERO PA-04234

Celebrado entre

THE BOEING COMPANY

y

**EI GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS
MEXICANOS A TRAVES DEL BANCO NACIONAL DE
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, SOCIEDAD
NACIONAL DE CREDITO, INSTITUCION DE BANCA DE
DESARROLLO (BANOBRAS)**

y

**LA SECRETARIA DE LA DEFENSA NACIONAL
(SEDENA)**

GARANTIA DE CUMPLIMIENTO





The Boeing Company
P.O. Box 3707
Seattle, WA 98124-2207

Anexo "E"

**El Gobierno de los Estados Unidos
Mexicanos a través del Banco Nacional de
Obras y Servicios Públicos, Sociedad
Nacional de Crédito, Institución de Banca de
Desarrollo (Banobras)**

Javier Barros Sierra No. 515, Piso 4
Colonia Lomas de Santa Fe, Delegación
Álvaro Obregón
C.P. 01219 México D.F.
México

Secretaría de la Defensa Nacional

Dirección General de Administración
Boulevard Manuel Avila Camacho
Esquina Av. Industria Militar S/N
Delegación Miguel Hidalgo
Colonia Lomas de Sotelo, D.F.
C.P. 11640

Asunto: Garantía de Cumplimiento

Referencia: Contrato de Adquisición No. PA-04234 (**Contrato de Adquisición**) celebrado entre The Boeing Company (el "**Proveedor**") y El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos a través del Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, Sociedad Nacional de Crédito, Institución de Banca de Desarrollo (Banobras) (el "**El Adquiriente**") y la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA) en su calidad de usuario final (el "**Usuario Final**") en relación a la aeronave Modelo 737-800 ("**Aeronave**").

El presente Anexo E (**Anexo "E"**) modifica y complementa el Contrato de Adquisición. Todos los términos usados pero no definidos en el presente **Anexo "E"** tendrán el mismo significado que en el Contrato de Adquisición y el presente **Anexo "E"** es inseparable y parte integral del Contrato de Adquisición.

1. Garantía de Cumplimiento. Una Garantía de cumplimiento para el cumplimiento por parte de "**El Proveedor**" de sus obligaciones de conformidad con la Cláusula Vigésimo Quinta ("**Garantía de Cumplimiento**") será emitida por un banco en México acordado mutuamente por las partes ("**Garante de Cumplimiento**") dentro de los siete (7) días desde la fecha del Contrato de Adquisición. El "**Garante de Cumplimiento**" deberá proporcionar a "**El Adquiriente**" dicha "**Garantía de**

PA-04234 – Anexo E
Garantía de Cumplimiento

Página 2

INFORMACIÓN CONFIDENCIAL Y PRIVILEGIADA DE BOEING

Cumplimiento” sustancialmente en el formato especificado en el Anexo A del presente Anexo “E”.

1.1 El valor de la garantía de cumplimiento emitido será por la cantidad de catorce millones dos cientos mil Unidos Estados dólares (\$14,200,000).

1.2 La **“Garantía de Cumplimiento”** deberá ser válida hasta lo primero que ocurra, que **“El Proveedor”** ofrezca válidamente la **“Aeronave”** para entrega o el December 31, 2016 (**“Vencimiento de la Garantía de Cumplimiento”**). En caso de retraso en la entrega de la **“Aeronave”**, el **“Vencimiento de la Garantía de Cumplimiento”** deberá ser extendido a través de una modificación por parte del **“Garante de Cumplimiento”** para reflejar la duración de dicho retraso.

1.3 La **“Garantía de Cumplimiento”** será pagadera a primera demanda a **“El Adquirente”** mediante aviso por escrito solicitando el pago que se acompañe de una copia del aviso de **“El Usuario Final”** a **“El Proveedor”** que el Contrato de Adquisición se ha dado por terminado por parte de **“El Usuario Final”**, de conformidad con la **Cláusula Vigésimo Cuarta, “Recisión Administrativa y Terminación Anticipada del Contrato”**, por el retraso en la entrega de la **“Aeronave”** y **“El Proveedor”** no haya pagado el monto de penas convencionales requerido de conformidad con la **Cláusula Vigésima Quinta, “Penalización”**. La presente **“Garantía de Cumplimiento”**, junto con los recursos previstos conforme a la **Cláusula Vigésimo Quinta, “Penalización”**, constituirá el único recurso de **“El Adquirente”** **“El Usuario Final”**, para cualquier reclamación en que **“El Proveedor”** repudie sus obligaciones en virtud del Contrato de Adquisición o haya incumplido en la entrega de la **“Aeronave”** de conformidad con los términos del Contrato de Adquisición.

1.4 La **“Garantía de Cumplimiento”** será incondicional e irrevocable y deberá ser pagadera a **“Adquiriente”** al momento del primer requerimiento por escrito por el **“Adquiriente”** de conformidad con los términos de la **“Garantía de Cumplimiento”**. El requerimiento deberá hacer referencia a la **“Garantía de Cumplimiento”** y al Contrato de Adquisición y deberá tener adjunta una copia de la notificación por escrito proporcionada por el **“Adquiriente”** a **“El Proveedor”** de conformidad con la **Cláusula Vigésimo Quinta, “Penalización”**, con fecha por lo menos veinte (20) días hábiles antes de la fecha de la solicitud.

2. Ausencia de Responsabilidades Adicionales. Nada de lo contenido en el presente deberá someter a **“El Proveedor”** a cualquier responsabilidad a la que de otro modo no estaría sujeto bajo el Contrato de Adquisición o modificar en modo alguno los derechos contractuales de **“El Proveedor”** bajo el mismo o exigir a **“El Proveedor”** de desprenderse de la propiedad o posesión de la **“Aeronave”** hasta la entrega de la misma y el pago respectivo, según lo dispuesto en el Contrato de Adquisición.



The Boeing Company
P.O. Box 3707
Seattle, WA 98124-2207

3. Asuntos Adicionales. El presente **Anexo "E"** está preparado y ejecutado en dos (2) ejemplares originales; un (1) ejemplar para "**El Proveedor**" y un (1) ejemplar para "**El Adquiriente**" y ambos tienen el mismo efecto jurídico vinculante. En caso de que "**El Proveedor**" o el "**El Adquiriente**" hagan copias del ejemplar original y traduzcan el Contrato de Adquisición, cualesquier discrepancias, mal interpretaciones, problemas y/o conflictos que surjan, prevalecerán los ejemplares originales de las versiones en español

4. Cesión. Sin perjuicio de cualesquier otras disposiciones del Contrato de Adquisición, los derechos y obligaciones descritos en el presente **Anexo "E"** se proporcionan al "**El Adquiriente**" considerando que "**El Usuario Final**" se convertirá en el operador de la "**Aeronave**" y no podrá ser cedido en todo o en parte.

5. Confidencialidad. "**El Adquiriente**" y "**El Usuario Final**" entienden y convienen que la información contenida en el presente **Anexo "E"** representa información confidencial de negocios y tiene valor precisamente por no estar disponible en general o a otras partes. "**El Adquiriente**" y "**El Usuario Final**" convienen en limitar la divulgación de su contenido a los empleados del "**El Adquiriente**" y "**El Usuario Final**" que tengan necesidad de conocer el contenido con fines de ayudar al "**El Adquiriente**" y a "**El Usuario Final**" a cumplir con sus obligaciones bajo el Contrato de Adquisición y que entiendan que no deberán divulgar su contenido a ninguna otra persona o entidad sin el previo consentimiento y por escrito de "**El Proveedor**".

Muy atentamente,

THE BOEING COMPANY

Por: _____



The Boeing Company
P.O. Box 3707
Seattle, WA 98124-2207

Su: _____ Apoderado _____

ACORDADO Y ACEPTADO este

Fecha: _____, 2015

EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS A TRAVÉS DEL BANCO NACIONAL DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS, SOCIEDAD NACIONAL DE CRÉDITO, INSTITUCIÓN DE BANCA DE DESARROLLO (BANOBRAS)

Por: _____

Su: _____

Secretaría de la Defensa Nacional

Por: _____

Su: _____

Anexo: Garantía de Cumplimiento



The Boeing Company
P.O. Box 3707
Seattle, WA

98124-2207

(Insertar Garantía de Cumplimiento de Banco Mexicano)

PA-04234

Información Confidencial y Privilegiada de Boeing

Anexo E Página 6

A handwritten signature in blue ink, appearing to be a stylized name or initials.

ANEXO E – ANEXO A DE LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO

Número de la Carta de Crédito Stanby de la Garantía de Cumplimiento: (Insertar el número de la Carta de Crédito)

Lugar y Fecha de Emisión: (insertar)

(Para insertar), con domicilio en _____ (en adelante el "Banco"), garantiza a The Boeing Company (en adelante "El Proveedor") con domicilio en 1901 Oaksdale Avenue S.W., Renton, Washington 98055, C.P. 21-34 ante Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, Sociedad Nacional de Crédito, Institución de Banca de Desarrollo con domicilio en Javier Barros Sierra no. 515, colonia Lomas de Santa Fe, Delegación Álvaro Obregón, C.P. 01219 México, Distrito Federal (en adelante "El Adquirente"), que pagará penas convencionales por incumplimiento del Contrato para la Adquisición de dos (2) Aviones Boeing 737-800 año de fabricación 2016 (en adelante "Las Aeronaves") según lo acordado en el Contrato de Adquisición de dos (2) aviones 737-800, año de fabricación 2016, firmado _____ (en adelante el "Contrato de Adquisición"), entre El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos por conducto de "El Adquirente", la Secretaria de la Defensa Nacional (En Adelante "El Usuario Final") y "El Proveedor".

La presente Carta de Crédito de Cumplimiento se emite en favor de "El Adquirente" por un importe de USD\$14'200,000.00 (Catorce millones doscientos mil dólares 00/100 moneda del curso legal de los Estados Unidos de América) que corresponde al diez (10) por ciento del monto total del Contrato de Adquisición, como Garantía de Cumplimiento del mismo.

La presente Carta de Crédito de Cumplimiento entrará en vigor al momento de su emisión.

La presente Carta de Crédito de Cumplimiento es irrevocable, y pagadera a primera demanda a favor de "El Adquirente" mediante aviso por escrito solicitando el pago que se acompañe de una copia del aviso por escrito de "El Usuario Final" a "El Proveedor" de que el Contrato de Adquisición se ha dado por terminado por parte de "El Usuario Final", de conformidad con la Cláusula Vigésima Tercera "Rescisión Administrativa y Terminación Anticipada del Contrato" por retraso en la entrega de "Las Aeronaves" y "El Proveedor" no haya pagado a "El Adquirente" el monto de penas convencionales requerido de conformidad con la Cláusula Vigésimo Cuarta "Penalización".

Las partes convienen en que el aviso por parte de "El Adquirente" solicitando el pago de la presente garantía, deberá estar fechado por lo menos veinte (20) días hábiles antes de la fecha de la solicitud.

Extracciones parciales de la presente garantía no están permitidas.

La emisión de la presente Carta de Crédito de Cumplimiento se sujeta a los Usos Internacionales relativos a los Créditos Contingentes, publicación No. 590 de la Cámara de Comercio Internacional (“ISP98”).

Para efectos administrativos y de gestión de la presente Carta de Crédito de Cumplimiento, se podrá hacer efectiva para cualquier reclamación sobre la misma, a través de las oficinas del “Banco”, siempre y cuando se cumplan completamente las disposiciones que se establecen en la presente Carta de Crédito de Cumplimiento para su validez.

La presente Carta de Crédito de Cumplimiento se liberará cuando “El Proveedor” presente al “Banco” copia de las dos Actas de Aceptación Técnica y Final de “Las Aeronaves” y la conformidad por escrito de “El Adquirente” o el 31 de diciembre de 2016, lo primero que suceda.

